



NÁVOD K OBSLUZE

CE

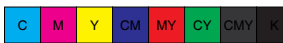
Osobní váha s analýzou tělesného tuku a vody v organizmu • NÁVOD K OBSLUZE

CZ 2 - 10

Osobná váha s analýzou telesného tuku a vody v organizme • NÁVOD NA OBSLUHU

SK 11 - 19





CZ

Digitální osobní váha s analýzou tělesného tuku a vody v organizmu

eta 7772

NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod uschovejte.
- **Výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely!**
- **Zabraňte v manipulaci dětem a nesvéprávným osobám bez dozoru!**
- Nedoporučujeme, aby váhu používaly gravidní ženy.
- Nestoupejte na váhu s mokřými chodidly a na vlhký povrch váhy, jinak **hrozí nebezpečí uklouznutí!**
- Váhu nikdy neponořujte do vody (**ani částečně**)!
- Váhu používejte pouze ve vodorovné poloze na místech, kde nehrozí její převrnutí, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **kamna, krb, tepelné zářiče**) a zdrojů zvýšené vzdušné vlhkosti (např. **sauna, koupelna, bazén**).
- Osobní váhu chraňte proti prachu, chemikáliím, toaletním potřebám, tekutým kosmetickým přípravkům a velkým změnám teplot.
- Nestabilní nebo měkká podložka pod váhou může negativně ovlivnit přesnost vážení.
- Při manipulaci s váhou postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo poškození spotřebiče.
- Neumisťujte žádné předměty na povrch váhy při skladování, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Pokud váhu nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z ní baterie.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz. odst. **VIII. EKOLOGIE**).
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče.

II. VŠEOBECNÉ INFORMACE

Vaše váha je jemné elektronické zařízení. Jednou z věcí, které se nejsložitěji váží, je lidské tělo, protože je stále v pohybu. Pokud chcete dosáhnout spolehlivých výsledků, vždy se snažte stoupnout celými chodidly na senzory na váze a při vážení stůjte nepohnutě.

Pro měření tuku je důležité:

- počkat cca 15 minut poté co vstanete z postele, protože voda v našem těle může být rozložená
- odpočinout si několik hodin (cca 6 - 8) po neobvyklé vyčerpávající aktivitě.

Měření tuku nepřinese užitečné informace dětem pod 10 let a dospělým nad 80 let, osobám s horečkou, po absolvování dialýzy, osobám se symptomy osteoporózy nebo osobám, které užívají kardiovaskulární léky. S váhou manipulujte opatrně. Neházejte ji ani na ni neskákejte. Váha je odolná, ale nesprávné použití může zničit její elektronické snímače. Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.

Proč je důležité vědět, jaké máte procento tuku v těle a vody v organizmu?

Obezita (přítomnost nadměrného množství tělesného tuku) je známým rizikem pro zdraví člověka, jenž je těsně propojeno s vážnými nemocemi jako je vysoký krevní tlak, nemoci srdce, cukrovka, osteoartritida a některé formy rakoviny. Existují i jiné, méně časté symptomy jako je dočasné zastavení dýchání během spánku a ospalost během dne, které může zapříčiňovat obezita. Měření procentuálního poměru tělesného tuku nebo vaší tělesné kompozice je účinným způsobem stanovení úrovně vašeho zdraví.



Obsah vody v organizmu je ukazatelem dobrého zdraví. Pokud se hmotnost nemění a hodnota % TBW (celkového obsahu vody v organizmu) vzrůstá, znamená to, že svalová hmota v těle narůstá (což je pro zdraví dobré). Pokud hodnota % TBW klesá, znamená to úbytek svalové hmoty v těle a nárůst množství tuku, případně to indikuje nesprávné vyvážení vody v organizmu nebo některé možné nemoci spojené s nedostatkem vody v organizmu.

CZ

Jak váha funguje

Monitor tuku využívá nejspolehlivější metodu analýzy tělesné kompozice, BIA (zkratka pro bioelektrickou impedanční analýzu). BIA měří odpor, který je přímo úměrný s tukem v těle, při průtoku slabého a neškodného elektrického proudu. Zdrojové elektrody vpouštějí proud na jedné straně a detekční elektrody zachycují tento proud na druhé straně. Do softwarového programu pro analýzu se následně vloží data ze zařízení BIA, jako výška, věk a pohlaví. Hmotnost a tělesný tuk se vypočítají automaticky. Přesnost váhy závisí na několika zákaznických proměnných. Doporučujeme, abyste si vytvořili z vážení rutinu, vždy se važete v přibližně stejný denní čas a za stejných podmínek.

Důležité poznámky:

1. Tato váha vyžaduje, abyste se vážili bosí z důvodu správné vodivosti během měření tělesného tuku.
2. Váhu neumísťujte na nerovný povrch nebo povrch zakrytý kobercem.
- 3. Funkci měření tuku na této váze nepoužívejte, pokud používáte některé z následujících zařízení: kardiostimulátor, elektrokardiograf a/nebo jiné zdravotní zařízení implantované do těla nebo používané jako podpora.**
4. Nadměrné pití, jedení, cvičení, zdravotní podmínky, užívané léky, ženský menstruační cyklus apod. mají vliv na výsledek měření.

Symbols



Podváha

Normál

Nadváha

Obézní



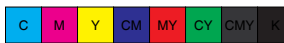
Muž

Žena

Dítě

Atlet

Číslo programu měřené osoby

**CZ**

III. REFERENČNÍ TABULKA Procento tělesného tuku

Ženy				
Věk	Podváha	Normál	Nadváha	Obézní
6-12	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	16-23	24-28	29-34	35-41
Atlet		15-25		

Muži			
Podváha	Normál	Nadváha	Obézní
7-12	13-20	21-28	29-38
8-14	15-22	23-29	30-38
11-17	18-24	25-29	30-36
12-18	19-25	26-31	32-38
13-20	21-27	28-32	33-39
	3-15		

Procento vody v organismu - normální hodnoty

	Ženy	Muži
Děti	58-70	60-73
Dospělí	42-61	46-66
Atlet	56-71	60-73

Poznámka

Výše uvedený rozsah byl získán jako vzorek, údaje jsou jen pro informaci. Pokud máte jakékoliv informace ohledně vašeho zdravotního stavu, obraťte se prosím na lékaře.

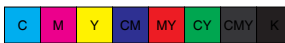
Režim atlet: Tělo atleta má více svalové hmoty a má tendenci být více dehydratováno než běžné tělo dospělého člověka, čímž se zvýší naměřená hodnota tuku, pokud se použije standardní režim pro dospělé lidi. „Atlet“ je definován jako člověk, který podstupuje intenzivní tělesnou činnost přibližně 12 hodin týdně a který má klidový puls srdce přibližně 60 úderů za minutu nebo méně.

IV. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- A) Otevřete kryt baterií na zadní straně váhy.
- B) Vložte baterie AA.
- C) Kryt uzavřete.

Poznámky:

1. Pokud váhu nebudete používat delší dobu, vyjměte z ní baterie.
2. Když jsou baterie úplně vybité, zlikvidujte je v souladu s místními směrnicemi. Ve většině případů to znamená odevzdat je do místního recyklačního střediska.
3. Pokud baterie tečou, okamžitě je vyměňte, v opačném případě mohou poškodit váhu.



CZ

V. POKYNY K OBSLUZE

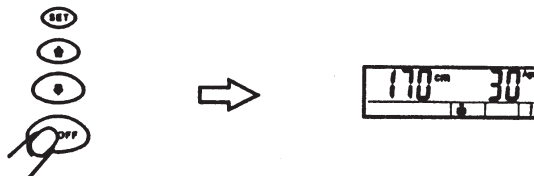
Nastavení osobních údajů

Ve váze je možné uložit údaje 12 osob (včetně věku, výšky, pohlaví a jednotky hmotnosti).

1. Stiskněte tlačítko **ON/OFF**.

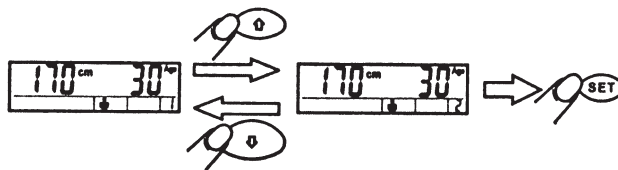
Na displeji se zobrazí číslo programu, měrné jednotky, pohlaví, výška, věk.

Číslo zabliká čtyřikrát.

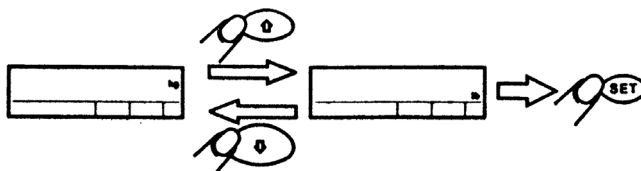


2. Když číslo bliká, stisknutím tlačítka $\uparrow/\downarrow$ zvolte číslo programu, do kterého chcete uložit údaje.

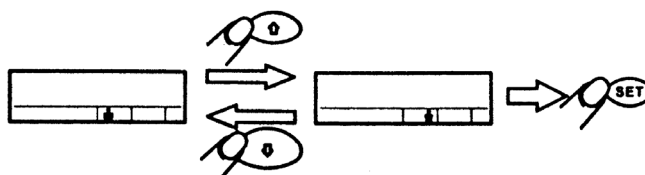
Potvrďte stisknutím tlačítka **SET**.



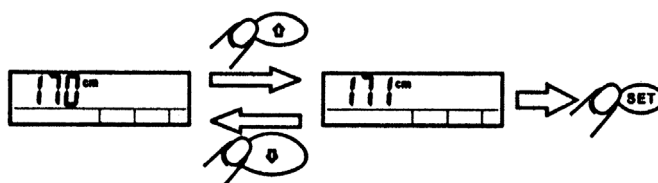
3. Nastavte měrné jednotky (kg/lb).



4. Nastavte své pohlaví.



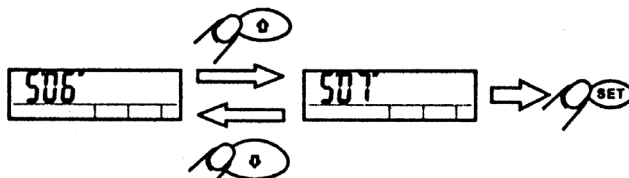
5. Nastavte svou výšku.



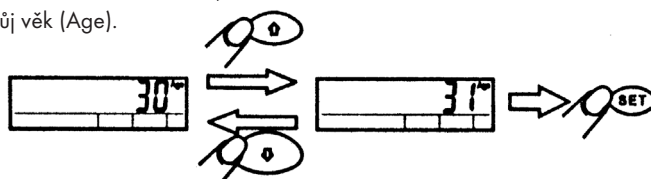


CZ

Když je zvoleno „lb“, na displeji se zobrazí:



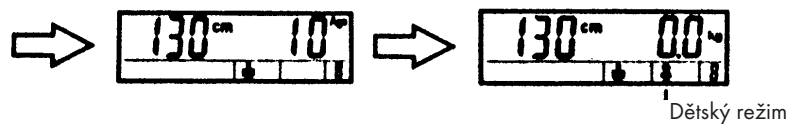
6. Nastavte svůj věk (Age).



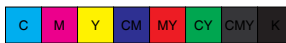
Když číslo programu blikne šestkrát, všechny osobní údaje jsou uloženy a váha se přepne do režimu vážení.



Pokud je nastaven věk 12 let nebo méně, váha bude v „dětském režimu“.

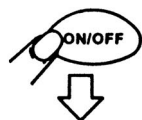


7. Pokud chcete nastavit údaje pro další osobu, zopakujte kroky 1. - 6.
8. Základní nastavení je: muž, 170, 30, kg, cm (základní nastavení se může lišit z důvodu výstupní kvalitaivní zkoušky).
9. Váha se automaticky vypne, pokud v průběhu 30 vteřin během zadávání osobních údajů nestisknete žádné tlačítko.

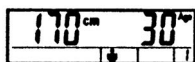


Vážení a měření tělesného tuku a vody v organizmu

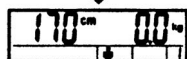
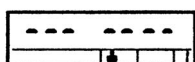
CZ



Váhu zapnete stisknutím tlačítka **ON/OFF**.



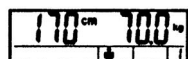
Když číslo bliká, zvolte číslo programu měřené osoby.



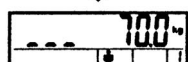
V této fázi můžete nastavené údaje změnit, viz **Speciální funkce**.



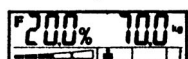
Když se zobrazí 0.0 kg, stoupněte si na váhu. Stůjte na váze.



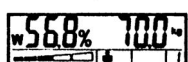
Zobrazí se vaše hmotnost.



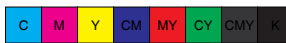
Měří se procento vašeho tělesného tuku.



Zobrazí se procento vašeho tělesného tuku.



Zobrazí se procento vody v organizmu.



CZ

Poznámka:

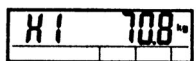
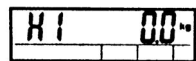
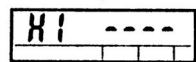
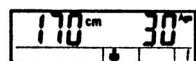
Vaše procento tělesného tuku, procento vody v organizmu a hmotnost se zobrazí ještě jednou a následně se váha automaticky vypne.

Váha se automaticky vypne, pokud na ni nestoupnete do 60 vteřin po zobrazení „0.0 kg“.

Váhu také můžete vypnout krátkým přidržením tlačítka **ON/OFF**.

Pokud použijete číslo programu, váha zobrazí údaje naměřené při posledním použití váhy.

Pouze vážení

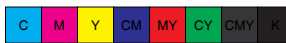


Váhu zapněte stisknutím tlačítka **ON/OFF**.

Znovu stiskněte tlačítko **ON/OFF**, dokud číslo bliká.

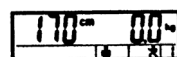
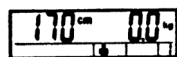
Stoupněte si na váhu.
Stůjte na váze.

Zobrazí se a zabliká vaše hmotnost.
Váha se automaticky vypne.



CZ

Speciální funkce



Atlet

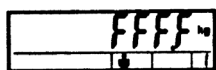


Během fáze měření můžete zvolit režim „Atlet“.

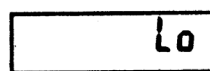
Stiskněte tlačítko  a podržte jej 1 vteřinu, čímž zapnete režim „Atlet“ (věk musí být mezi 15 a 50 lety).

„kg na lb“ nebo „lb na kg“ můžete změnit stisknutím tlačítka **SET** a jeho podržením po dobu 1 vteřiny.

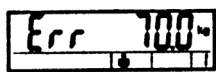
Varovné kontrolky



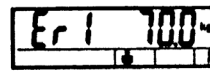
Váha přetížena



Vyměňte baterie



Chyba procenta tělesného tuku



Chyba procenta vody v organismu

VI. SKLADOVÁNÍ

Po použití váhu uložte do vodorovné polohy, ne svisle (viz. odst. **I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**).

VII. ÚDRŽBA

Nepoužívejte drsné, abrazivní a agresivní čisticí prostředky (např. **ostré předměty, chemická rozpouštědla, ředidla nebo jiná rozpouštědla**). Čištění provádějte otíráním měkkým vlhkým hadříkem.



CZ

VIII. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech částech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Po ukončení životnosti spotřebiče zlikvidujte tyto komponenty prostřednictvím k tomu určených sběrných sítí. Vybité baterie z váhy vyjměte a vhodným způsobem je prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte.

Opravu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis!

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

Případné další informace o výrobku a aktuální servisní síti získáte na Infolince 800 800 000 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

IX. TECHNICKÁ DATA

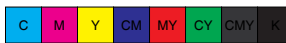
Váživost min./max. (kg)	2 / 150
Rozlišení (kg)	0,1
Věkový rozsah (roky)	6 - 100
Rozlišení (rok)	1
Výškový rozsah (cm)	80 - 220
Rozlišení (cm)	1
Rozsah procenta tělesného tuku (%)	3 - 50
Rozsah procenta vody v organismu (%)	25 - 75

Z hlediska elektromagnetické kompatibility výrobek odpovídá NV č. 18/2003 Sb. v platném znění (Směrnici Rady 89/336/EEC včetně dodatků).

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. Odkládejte mimo dosah dětí. Igelitový sáček není na hraní.



Digitálna osobná váha s analýzou telesného tuku a vody v organizme

SK

eta 7772

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte.
- **Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely!**
- **Zabráňte deťom a nesvojprávnym osobám v manipulácii so spotrebičom bez dozoru zodpovednej osoby!**
- Neodporúčame, aby váhu používali gravidné ženy.
- Nestúpajte na váhu s mokrými chodidlami a na vlhký povrch váhy, inak **hrozí nebezpečenstvo pokĺznutia!**
- Váhu nikdy neponárajte do vody (**ani čiastočne**)!
- Váhu používajte iba vo vodorovnej polohe na mieste, kde nehrozí jej prevrátenie, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **kachlí, krbu, tepelných žiaričov**) a zdrojov zvýšenej tepelnej vlhkosti (napr. **sauny, kúpeľne, bazénu**).
- Osobnú váhu chráňte pred prachom, chemikáliami, toaletnými potrebami, tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt.
- Nestabilná alebo mäkká podložka pod váhou môže negatívne ovplyvniť presnosť váženia.
- Pri manipulácii s váhou postupujte tak, aby sa nikto neporanil a váha sa nepoškodila.
- Pri skladovaní na povrch váhy nič neukladajte. Váha by sa mohla poškodiť.
- Ak váhu nebudete dlhšie používať, vyberte z nej batérie.
- Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **VIII. EKOLÓGIA**).
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča.

II. VŠEOBECNÉ POKYNY:

Vaša váha je jemné elektronické zariadenie. Jednou z vecí, ktoré sa najzložitejšie vážia, je ľudské telo, pretože je stále v pohybe. Ak chcete dosiahnuť spoľahlivé výsledky, vždy sa snažte stúpiť celými chodidlami na senzory na váhe a pri vážení stojte nehybne.

Pre meranie tuku je dôležité:

- počkať cca 15 minút potom, ako vstanete z postele, pretože voda v našom tele môže byť rozložená
- odpočinúť si niekoľko hodín (cca 6 - 8) po neobvyklej vyčerpávajúcej aktivite.

Meranie tuku neprinesie užitočné informácie deťom pod 10 rokov a dospelým nad 80 rokov, osobám s horúčkou, po absolvovaní dialýzy, osobám so symptómami osteoporózy alebo osobám, ktoré užívajú kardiovaskulárne lieky.

S váhou manipulujte opatrne. Nehádzajte ju ani na ňu neskáčte. Váha je odolná, ale nesprávne použitie môže zničiť jej elektronické snímače. Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.

Prečo je dôležité vedieť, aké máte percento tuku v tele a vody v organizme?

Obezita (prítomnosť nadmerného množstva telesného tuku) je známym rizikom pre zdravie človeka, ktoré je úzko spojené s vážnymi ochoreniami, ako je vysoký krvný tlak, ochorenia srdca, cukrovka, osteoartritída a niektoré formy rakoviny. Existujú aj iné, menej časté symptómy, ako je dočasné zastavenie dýchania počas spánku a ospalosť počas dňa, ktoré môže zapríčiniť obezita. Meranie percentuálneho pomeru telesného tuku alebo vašej telesnej kompozície je účinným spôsobom stanovenia vášho zdravia.

**SK**

Obsah vody v organizme je ukazovateľom dobrého zdravia. Ak sa hmotnosť nemení a hodnota % TBW (celkového obsahu vody v organizme) vzrastá, znamená to, že svalová hmotnosť v tele narastá (čo je dobré pre zdravie). Ak hodnota % TBW klesá, znamená to úbytok svalovej hmotnosti v tele a nárast množstva tuku alebo to indikuje nesprávne vyváženie vody v organizme alebo niektoré možné choroby s nedostatkom vody v organizme.

Ako váha funguje

Monitor tuku využíva najspoľahlivejšiu metódu analýzy telesnej kompozície, BIA (skrátka pre bioelektrickú impedančnú analýzu). BIA meria odpor, ktorý je priamo úmerný s tukom v tele, pri prietoku slabého a neškodného elektrického prúdu. Zdrojové elektródy vpúšťajú prúd na jednej strane a detekčné elektródy zachytávajú tento prúd na druhej strane. Do softwarového programu pre analýzu sa následne vložia dáta zo zariadenia BIA, ako výška, vek a pohlavie. Hmotnosť a telesný tuk sa vypočítajú automaticky. Presnosť váhy závisí od niekoľkých premenných u zákazníka, doporučujeme, aby ste si vytvorili z váženia rutinu, vždy v približne v rovnakom čase a za rovnakých podmienok.

Dôležité poznámky:

1. Táto váha vyžaduje, aby ste sa vážili bosí z dôvodu správnej vodivosti počas merania telesného tuku.
2. Váhu neumiestňujte na nerovný povrch alebo na povrch zakrytý kobercom.
- 3. Funkciu merania tuku na tejto váhe nepoužívajte, ak používate niektoré z nasledujúcich prístrojov: kardiostimulátor, elektrokardiograf a/alebo iné zdravotné prístroje implantované do tela alebo používané ako podpora.**
4. Nadmerné pitie, jedenie, cvičenie, zdravotné podmienky, užívané lieky, ženský menštruačný cyklus apod. majú vplyv na výsledky merania.



Symbody



Podváha

Normál

Nadváha

Obézny



Muž

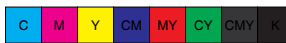
Žena

Dieťa

Atlét

Číslo programu meranej osoby





III. REFERENČNÁ TABUĽKA

Percento telesného tuku

SK

Ženy				
Vek	Pod-váha	Normál	Nadváha	Obéznia
6-12	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	16-23	24-28	29-34	35-41
Atlét		15-25		

Muži			
Pod-váha	Normál	Nadváha	Obézný
7-12	13-20	21-28	29-38
8-14	15-22	23-29	30-38
11-17	18-24	25-29	30-36
12-18	19-25	26-31	32-38
13-20	21-27	28-32	33-39
	3-15		

Percento vody v organizme - normálne hodnoty

	Ženy	Muži
Deti	58-70	60-73
Dospelí	42-61	46-66
Atlét	56-71	60-73

Poznámka:

Vyššie uvedený rozsah bol získaný ako vzorky, údaje sú len pre informáciu. Ak máte akékoľvek otázky ohľadne vášho zdravotného stavu, obráťte sa prosím na lekára.

Režim atlét: Telo atléta má viac svalovej hmoty a má tendenciu byť viac dehydrované ako bežné telo dospelého človeka, čím sa zvýši nameraná hodnota tuku, ak sa použije štandardný režim pre dospelých. „Atlét“ je definovaný ako človek, ktorý podstupuje intenzívnu telesnú činnosť približne 12 hodín týždenne a ktorý má pokojový pulz srdca približne 60 úderov za minútu alebo menej.

IV. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

- Otvorte kryt batérií na zadnej strane váhy.
- Vložte batérie AA.
- Kryt uzavrite.

Poznámky:

- Ak váhu nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z nej batérie.
- Keď sú batérie úplne vybité, zlikvidujte ich v súlade s miestnymi smernicami. Vo väčšine prípadov to znamená odovzdať ich do miestneho recyklačného strediska.
- Ak batérie tečú, okamžite ich vyberte, v opačnom prípade môžu váhu poškodiť.



SK

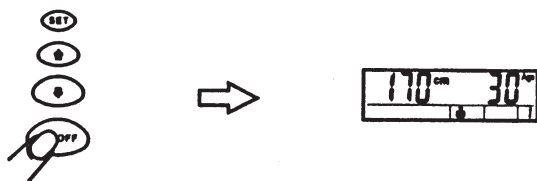
V. POKYNY K OBSLUHE Nastavenie osobných údajov

Vo váhe je možné uložiť údaje 12 osôb (vrátane veku, výšky, pohlavia a jednotky hmotnosti).

1. Stlačte tlačidlo **ON/OFF**.

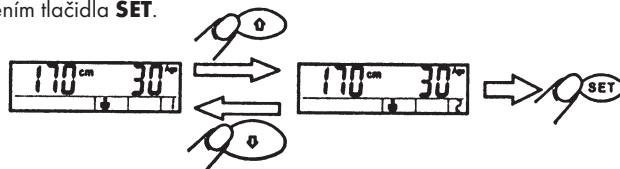
Na displeji sa zobrazí číslo programu, merné jednotky, pohlavie, výška, vek.

Číslo zabliká štyrikrát.

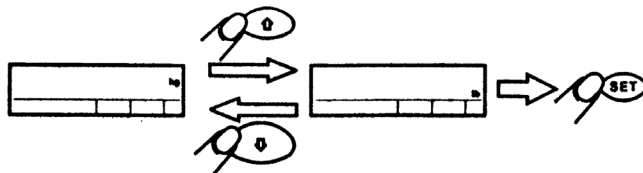


2. Keď číslo bliká, stlačením tlačidla / zvolíte číslo programu, do ktorého chcete uložiť údaje.

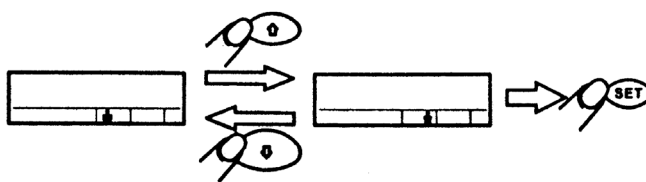
Potvrďte stlačením tlačidla **SET**.



3. Nastavte merné jednotky (kg/lb).



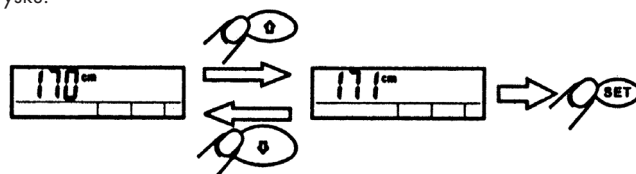
4. Nastavte svoje pohlavie.



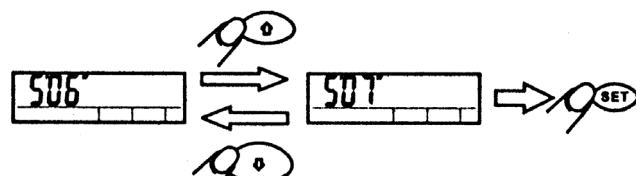


5. Nastavte svoju výšku.

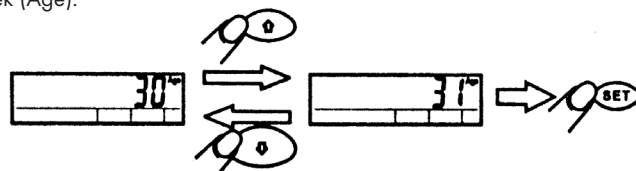
SK



Keď je zvolené „lb“, na displeji sa zobrazí:



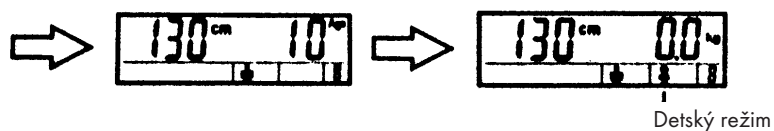
6. Nastavte svoj vek (Age).



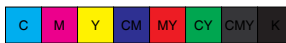
Keď číslo programu blikne šesťkrát, všetky osobné údaje sú uložené a váha sa prepne do režimu váženia.



Ak je nastavený vek 12 rokov alebo menej, váha bude v „detskem režime“.

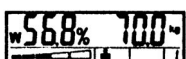
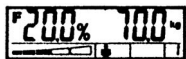
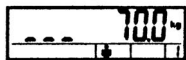
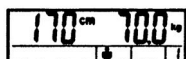
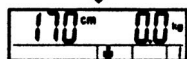
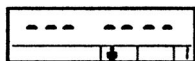
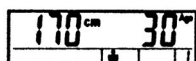
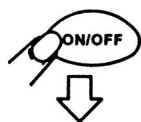


7. Ak chcete nastaviť údaje pre ďalšiu osobu, zopakujte kroky 1. – 6.
8. Základné nastavenie je: muž, 170, 30, kg, cm
(základné nastavenie sa môže líšiť z dôvodu výstupnej kvalitatívnej skúšky).
9. Váha sa automaticky vypne, pokiaľ v priebehu 30 sekúnd počas zadávania osobných údajov nestlačíte žiadne tlačidlo.



SK

Váženie a meranie telesného tuku a vody v organizme



Váhu zapnete stlačením tlačidla **ON/OFF**.

Keď číslo bliká, zvolíte číslo programu meranej osoby.

V tejto fáze môžete nastavené údaje zmeniť, vid' **Špeciálna funkcia**.

Keď sa zobrazí 0.0 kg, postavte sa na váhu. Stojte na váhe.

Zobrazí sa vaša hmotnosť.

Meria sa percento vášho telesného tuku.

Zobrazí sa percento vášho telesného tuku.

Zobrazí sa percento vody v organizme.



Poznámka:

Vaše percento telesného tuku, percento vody v organizme a hmotnosť sa zobrazí ešte raz a následne sa váha automaticky vypne.

Váha sa automaticky vypne, ak sa na ňu nepostavíte do 60 sekúnd po zobrazení „0.0 kg“.

Váhu môžete vypnúť aj krátkym podržaním tlačidla **ON/OFF**.

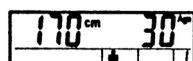
Ak použijete číslo programu, váha zobrazí údaje namerané pri poslednom použití váhy.

SK

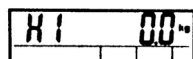
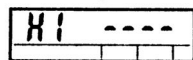
Iba váženie



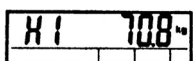
Váhu zapnete stlačením tlačidla **ON/OFF**.



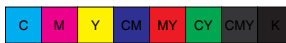
Znovu stlačte tlačidlo **ON/OFF**, kým číslo bliká.



Postavte sa na váhu.
Stojte na váhe.

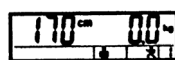
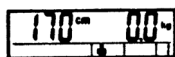


Zobrazí sa a zabliká vaša hmotnosť.
Váha sa automaticky vypne.



SK

Špeciálna funkcia



Atlét

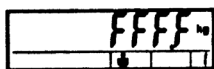


Počas fázy merania môžete zvoliť režim „Atlét“.

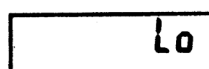
Stlačte tlačidlo  a podržte ho 1 sekundu, čím zapnete režim „Atlét“ (vek musí byť medzi 15 a 50 rokov).

„kg na lb“ alebo „lb na kg“ môžete zmeniť stlačením tlačidla **SET** a jeho podržaním po dobu 1 sekundy.

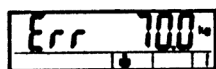
Varovné kontrolky



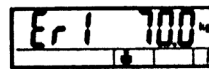
Váha preťažená



Vymeňte batérie



Chyba percenta telesného tuku



Chyba percenta vody v organizme

VI. SKLADOVANIE

Po použití váhu uložte vo vodorovnej polohe, nie zvislo (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**).

VII. ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. **ostré predmety, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá**). Váhu vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.



VIII. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Po skončení životnosti spotrebiča zlikvidujte tieto komponenty prostredníctvom zberných surovín. Vybité batérie vyberte z váhy a zlikvidujte ich prostredníctvom špecializovanej zbernej siete.

SK

Opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a aktuálnej servisnej sieti získate na informačnom čísle 2/52 49 14 19 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

VIII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Váživosť min./max. (kg)	2/150
Rozlíšenie (kg)	0,1
Vekový rozsah (roky)	6 - 100
Rozlíšenie (rok)	1
Výškový rozsah (cm)	80 - 220
Rozlíšenie (cm)	1
Rozsah percenta telesného tuku (%)	3 - 50
Rozsah percenta vody v organizme (%)	25 - 75

Z hľadiska elektromagnetickej kompatibility výrobok zodpovedá smernici rady 89/336/EEC vrátane dodatkov. Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona SR č. 264/1999 Z.z. v aktuálnom znení a zodpovedá nariadení vlády č. 394/1999 Z.z. v znení neskorších predpisov. Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. Odkladajte mimo dosahu detí. Igelitové vrečko nie je na hranie.

VÝROBCA: ETA a.s., Poličská 444, 539 16 Hlinsko v Čechách, Česká republika.

VÝHRADNÝ DOVOZCA PRE SR: ETA - Slovakia, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17, 831 04 Bratislava 3







V České republice opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených provádí:

Brno - ETA a.s., Cejl 43, 602 00, tel.: 545 246 533, e-mail: eta-servis.brno@cbox.cz

Praha 8 - ETA a.s., Křížkova 75, 186 00, tel.: 224 815 906, e-mail: eta-servis.praha@cbox.cz

Opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených i zaslaných poštou provádí:

Hlinsko - ETA a.s., Poličská 444, 539 16, tel.: 469 802 493, 469 802 176, e-mail: vanickova@eta.cz

Benešov u Prahy - SAPS s.r.o., Hrázského 520, 256 01, tel.: 317 723 414, e-mail: saps@iol.cz

- sběrna oprav - **Votice,** Komenského nám. 176, 259 01, tel.: 317 814 124

Blatná - ELEKTRO Jankovský, Náměstí Míru 204, 388 01, tel.: 383 422 554, e-mail: elektro@jankovsky.cz

Boskovice - ELEKTRO MiRa, Masarykovo nám. 30, 680 01, tel.: 516 453 410, e-mail: elmira@elmira.cz

Brno - PERFECT SERVIS, Václavská 1, 603 00, tel.: 543 215 059, e-mail: sedlacek@perfektservis.cz

České Budějovice - ELMOT v.o.s., Blahoslavova 1, 370 01, tel.: 387 438 911, e-mail: elmotcb@seznam.cz

Haviřov - UNIVERSAL, Junácká 1, 736 01, tel.: 596 410 413, e-mail: universervis@volny.cz

- sběrna oprav - **Karviná - Nové Město,** Osvobození 1722, 735 06, tel.: 596 322 438

Hradec Králové - ELEKTROSERVIS, Chelčického 279, 500 02, tel.: 495 537 521, e-mail: sperk-elektro@volny.cz

Karlovy Vary - S+M elektro servis, Nám. E. Destinové 10, 360 09, tel.: 353 228 021, e-mail: zchvatal@volny.cz

Krnov - HROTA, Bartulovická 1, 794 01, tel.: 554 611 756, e-mail: info@hrota-elektro.cz

- sběrna oprav - **Krnov,** Albrechtická 39, 794 01, tel.: 554 617 600

- sběrna oprav - **Opava,** Husova 16, 746 01, tel.: 553 711 379

- sběrna oprav - **Bruntál - Elektrocentrum** Chlachula, Revoluční 18, 792 01, tel.: 554 717 942

Kyjev - ELEKTROS, Dobrovského 621, 697 01, tel.: 518 612 894, e-mail: elektros@iol.cz

Liberec - VEKO-ELEKTRONIK, Rumjancevova 127/22, 460 01, tel.: 485 101 488, e-mail: vekoelektronik@volny.cz

Mladá Boleslav - 3M ELEKTRO, Staré Město 9, 293 01, tel.: 326 324 721, e-mail: 3melektro@seznam.cz

Most - ELSERVIS, Budovatelů 2924, Obch. Centrum Kostka, 434 01, tel.: 476 103 974, e-mail: elservis.most@volny.cz

Nový Jičín - SERVIS MERENDA, Dolní Brána 40, 741 01, tel.: 556 704 717, 556 702 568, e-mail: merenda@cmail.cz

Olomouc - ELEKTRO SERVIS ŠTĚPÁNEK, Hodolanská 41, 772 00, tel.: 585 313 685, 604 983 006,

e-mail: servisele@volny.cz

Ostrava - Mar. Hory - V. ELEKTRONIK, Sušilova 3, 709 00, tel.: 596 627 790, e-mail: velektro@volny.cz

Ostrov n. Ohři - S+M elektro servis, Nejda 29, 363 01, tel.: 353 844 514, 607 612 575, e-mail: libor.sobotka@volny.cz

Planá nad Lužnicí - ELEKTROSERVIS, Průmyslová 458, 391 11, tel.: 381 261 831, e-mail: elservis@iol.cz

Plzeň(Roudná) - MVS sdružení, Plánská 2, 301 64, tel.: 377 522 240, 377 542 300, e-mail: mvsservis@volny.cz

Praha 5 - Barrandov - ELEKTROSERVIS MIK, Voskovcova 983, 152 00, tel.: 251 812 488,

e-mail: info@elektroservismik.cz

Příbram - ELKO v.d., Březnická 88, 261 01, tel.: 318 622 497, e-mail: elko.pribram@tiscali.cz

Rakovník - EDISON, Nádražní 231, 269 01, tel.: 313 518 545, e-mail: rcir@edison.cz

Tábor - ELEKTROSERVIS, Chýnovská 533, 390 02, tel.: 381 274 749, e-mail: maleninsky@hptronic.cz

Trutnov - ELEKTRO VLČEK, Spojenecká 69/17, 541 01, tel.: 499 817 940, e-mail: opravy.vlcek@quick.cz

Třebíč - ELEKTROSERVIS, Smila Osovského 21, 674 01, tel.: 568 843 453, e-mail: elektro.brezina@mybox.cz

Ústí n. L. - ERCÉ-ELEKTROINSTALA, Masarykova 153, 400 01, tel.: 475 600 880, 472 743 635, e-mail: 140@erce.cz

Zlín - ELEKTROSERVIS Vilímek, areál a.s. SVIT 103 budova, 760 01, tel.: 577 523 888, e-mail: el.vilimek@volny.cz

Zlín - Louky - KOFR-ELSPÓ, U Dráhy 144, 763 02, tel.: 577 102 424, e-mail: kofr.zlin@vol.cz

Odjinud zasílejte všechny opravy na adresu: **ETA a.s., servis, Poličská 444, 539 16 Hlinsko.**

V Slovenskej republike opravy v záručnej lehote vykonávajú tieto opravovne:

Bratislava — ETA - Slovakia, s.r.o., Mýtna 17, 810 05, tel.: 252 491 419, e-mail: servis@mytna.eta.sk

Banská Bystrica — ELSPÓ - Eva Šlanková, 974 01, Spojová 19, tel.: 484 135 535, email: elspo@slovanet.sk

Lučenec — Servis - KRŠKA Ján, Rúbanisko III/L7, 984 03, tel.: 474 327 935, e-mail: jkrska@nextra.sk

Martin — M. Spratek Elektro kovo, Andreja Kmeťa, 036 01, tel.: 434 288 211, e-mail: servis@x-tech.sk

Nitra — ABC SERVIS, Štefánikova 50, 949 03, tel.: 376 526 063, e-mail: abc@abc-servis.sk

Prešov — DJ Servis, Šebastovská 17, 080 01, tel.: 517 767 666, email: grejtak.djservis@stonline.sk

Spišská Nová Ves — VILLA MARKET, s.r.o., Duklianská 6, 052 01, tel.: 534 421 857, e-mail: villamarket@stonline.sk

Trenčín — ESON SERVIS, Nám. Sv. Anny 20, 911 01, tel.: 326 586 385, e-mail: eson@host.sk

Vavrečka — ZMJ - elektro servis, Vavrečka 240, 029 01, tel.: 435 522 056, e-mail: zmj@stonline.sk

Žilina — SERVIS elektrospotrebičov, Dolný Val 132, 010 01, tel.: 415 643 188, e-mail: bauekservis@host.sk

Všetky opravy v záručnej lehote z iných miest zasielajte na adresu:

ETA - Slovakia, s.r.o., servis, Mýtna 17, 810 05 Bratislava 1.

Opravy po záručnej lehote zverte špecializovaným elektroopravovniam.

S otázkami a pripomienkami sa obracajte na:

ETA - Slovakia, s.r.o., servis, Mýtna 17, 810 05 Bratislava 1, tel.: 252 491 419



Postup při reklamaci

Při reklamaci v záruční době se obračejte na servisy podle adres v návodu k obsluze. Výrobek odešlete nebo předejte osobně **vždy s návodem k obsluze, jehož nedílnou součástí je záruční list**. Na dodatečně zaslané nebo osobně předané návody se záručním listem nelze brát zřetel. K odeslanému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU**. Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

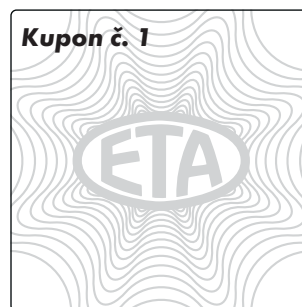
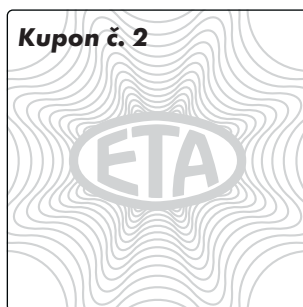
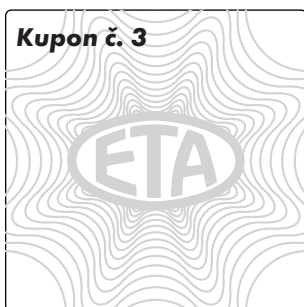
Pri reklamácii v záručnej lehote sa obracajte na opravovne podľa adries uvedených v návode na obsluhu. Výrobok odosielaťte poštou, alebo odovzdajte osobne **vždy s návodom na obsluhu, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je záručný list**. Dodatočne zaslané alebo odovzdané návody so záručným listom nebudú akceptované. K odoslanému výrobku priložte sprievodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU**. Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabaľte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov neprijímame do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručních opravách • Záznamy o záručných opravách

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zákazka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zákazka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zákazka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	





ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

7772

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Napětí • Napätie

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

č.v. 7772 90 000 • ETA 67/2004

Kupující byl seznámem s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu. Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v návodu k obsluze. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku, nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku.“ BEZ DATA PRODEJE A RAZÍTKA PRODEJCE JE ZÁRUČNÍ LIST NEPLATNÝ A OPRAVA V ZÁRUCE NEBUDE PROVEDENA!

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu. Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevzťahuje. Adresy záručných opravovni sú uvedené v návode na obsluhu. Poskytovaná záruka sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvedčením o kompletnosti a akosti výrobku“. BEZ DÁTUMU PREDAJA A PEČIATKY PREDÁVAJÚCEHO JE ZÁRUČNÝ LIST NEPLATNÝ A OPRAVA V ZÁRUKE NEBUDE VYKONANÁ!

Kupon č. 1

Typ **ETA 7772**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis



Kupon č. 2

Typ **ETA 7772**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis



Kupon č. 3

Typ **ETA 7772**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis



© S-CLUB 18/8/2004